

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1999-2000

8 NOVEMBER 1999

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de Algemene Uitgavenbegroting
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2000**

SECTIE II

Begrotingen van de pararegionale Instellingen
van openbaar nut van de categorie A

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1999-2000

8 NOVEMBRE 1999

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le Budget général des Dépenses
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2000**

SECTION II

Budgets des Institutions pararéionales
d'intérêt public de catégorie A



SECTIE II

Gewestelijk Agentschap voor Netheid –
Net Brussel

Centrum voor Informatica voor
het Brussels Gewest

Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor
Brandweer en Dringende Medische Hulp

Brussels Instituut voor Milieubeheer

Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van
de Gemeentelijke Thesaurieën

Initiële begrotingen 2000

SECTION II

Agence régionale pour la Propreté –
Bruxelles Propreté

Centre d'Informatique pour
la Région bruxelloise

Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la
Région de Bruxelles-Capitale

Institut bruxellois de la Gestion de l'Environnement

Fonds régional bruxellois de Refinancement des
Trésoreries communales

Budgets initiaux 2000

GEWESTELIJK AGENTSCHAP VOOR NETHEID - NET BRUSSEL

AGENCE REGIONALE POUR LA PROPRETE - BRUXELLES PROPRETE

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel ---- Initial	<u>2000</u> Initieel ---- Initial	LIBELLE	ART
		HOOFDSTUK 41			CHAPITRE 41	
		OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UIT- OEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT'			PRODUIT RESULTANT DE L'EXER- CICE DE LA MISSION STATUTAIRE	
411		Functionele ontvangsten			Recettes fonctionelles	411
01	06.00	Diverse ontvangsten	1,0	2,0	Recettes diverses	01
02	16.11	Verkoop van diverse opgehaalde producten	40,0	26,0	Vente de divers produits récoltés	02
03		Opbrengst van prestaties			Produit de prestations	03
	16.2	a)sluikstortingen en reinigingscampagnes	35,0	20,0	a)versages clandestins, campagnes de propreté	
	16.11	b) verhuur van materieel	2,0	5,0	b)location de matériel	
	16.2	c)Reinigingsakties gemeentelijke wegen	10,0	10,0	c)nettoyage voirie communale	
	16.11	d)Tunnelreiniging	15,5	0,0	d)nettoyage des tunnels	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel ---- Initial	<u>2000</u> Initieel ---- Initial	LIBELLE	ART
07		Opbrengst van retributies en bijdragen			Produit des redevances et des cotisations	07
	16,11	a)ophalen van niet-huishoudelijk en industrieel afval via contract of overeenkomst	525,0	535,0	a)enlèvements d'ordures non-ménagères et industrielles sur abonnements et conventions	
	16,12	b)speciale ophaling van niet-huishoudelijk en industrieel afval op aanvraag	30,0	30,0	b)enlèvement spécial d'ordures non-ménagères et industrielles sur demandes	
	16,11	c)verkoop van de door de verbrandingsinstallaties geproduceerde stoom	245,8	239,0	c)vente de vapeur produite par l'usine d'incinération	
	16,2	d)storting in de verbrandingsinstallatie door de gemeenten	56,0	42,0	d)déversement à l'usine d'incinération par les communes	
	16,11	e)storting in de verbrandingsinstallaties door particulieren	313,0	338,0	e)déversement à l'usine d'incinération par les particuliers	
	16,11	g)selektieve ophaling - tussenkomst van de verpakkingssector	140,0	221,0	g)collecte sélective - Intervention du secteur des emballages	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel ---- Initial	<u>2000</u> Initieel ---- Initial	LIBELLE	ART
08		Ontvangsten van overdrachten			Recettes de transferts	08
	38.30	a)door de verzekeringsmaatschappijen uitgekeerde vergoedingen	2,0	3,0	a)Indemnités verseés par les compagnies d'assurances	
	46.40	b)premies voor de in dienstneming van gesubsidieerde contractuelen	85,5	85,5	b)primes pour l'engagement des contractuels subsidiés	
09	12.11	terugvordering van administratieve kosten	2,0	2,0	Récupération de frais administratif	09
10	26.10	a)Intresten van verschillende aard	11,5	15,0	a)Intérêts divers	10
	26.10	b)Opbrengst belegging in maatschappij	105,5	114,0	b)produit des placements dans société	
11	11.20	Terugbetaling personeelskosten	35,0	35,0	Remboursement frais de personnel	11
		TOTAAL HOOFDSTUK 41	1654,8	1722,5	TOTAL CHAPITRE 41	
		HOOFDSTUK 42			CHAPITRE 42	
		ONTVANGSTEN MET BIJZONDERE AANWENDING			RECETTES AVEC AFFECTATION SPECIALE	
420	01	12.50 B.T.W. ontvangsten	97,0	56,5	Recettes T.V.A.	420 01
		TOTAAL HOOFDSTUK 42	97,0	56,5	TOTAL CHAPITRE 42	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel ---- Initial	<u>2000</u> Initieel ---- Initial	LIBELLE	ART
		HOOFDSTUK 43			CHAPITRE 43	
		OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN			PRODUITS DE LA VENTE D'OBJETS PATRIMONIAUX	
430 01	76,32	Verkoop van onroerende goederen	0,0	0,0	Vente de terrains et des batiments	430 01
430 05	77.10	Autovoertuigen	0,0	0,0	Véhicules	430 05
		TOTAAL HOOFDSTUK 43	0,0	0,0	TOTAL CHAPITRE 43	
		HOOFDSTUK 44			CHAPITRE 44	
		OPBRENGST VAN LENINGEN			PRODUITS D'EMPRUNTS	
442 01	86.10	Opbrengst van leningen-kapitaal	140,7	238,6	Produits d'emprunts-capital	442 01
		TOTAAL HOOFDSTUK 44	140,7	238,6	TOTAL CHAPITRE 44	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel ---- Initial	<u>2000</u> Initieel ---- Initial	LIBELLE	ART	
450	01	HOOFDSTUK 45			CHAPITRE 45	450 01	
		TUSSENKOMST VAN HET GEWEST			INTERVENTION DE LA REGION		
		Tussenkost van het Gewest- ten titel van deelname			Intervention de la Région - à titre de participation		
		a)Tussenkost van de federale Over- heid ten voordele van het arbeidsplan voor de beroepsovergangperiode	46,10	32,6	30,2		a)Intervention de l'Etat fédéral en faveur des plans de travail de transition professionnelle
		b)Tussenkost in het tewerkstellingsplan voor personen die in initiatiefwijk wonen	46,10	51,1	63,8		b)Intervention dans le programme d'emploi des personnes habitant dans quartiers d'initiatives
		c) Tussenkost Gewest in het kader van het net maken van regionale plaatsen	46,10	97,6	0,0		c) Intervention de la Région dans le cadre du nettoisement des lieux régionaux
		d)Brusselse Hoofdstedelijk Gewest - werkingstoelage	46,10	1796,0	2.471,3		d)Région de Bruxelles capitale dotation de fonctionnement
		TOTAAL HOOFDSTUK 45	1977,3	2565,3	TOTAL CHAPITRE 45		

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel ---- Initial	<u>2000</u> Initieel ---- Initial	LIBELLE	ART
		HOOFDSTUK 49			CHAPITRE 49	
490 01	06,00	Ontvangsten voor rekening van derden in het kader van zijn activiteit	10,0	10,0	Recettes pour compte de tiers en rapport avec son activité	490 01
02		ontvangsten beheerd voor rekening van de Brusselse gemeenten	0,0	141,1	Recettes gérées pour compte des communes de la Région de Bruxelles - Capitale	02
		TOTAAL HOOFDSTUK 49	10,0	151,1	TOTAL CHAPITRE 49	
		ALGEMEEN TOTAAL	3879,8	4734,0	TOTAL GENERAL	

GEWESTELIJK AGENTSCHAP VOOR NETHEID - NET BRUSSEL

AGENCE REGIONALE POUR LA PROPRETE - BRUXELLES PROPRETE

BEGROTING 2000

BUDGET 2000

UITGAVEN (in miljoenen frank)

DEPENSES(en millions de francs)

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel ---- Initial	<u>2000</u> Initieel ---- Initial	LIBELLE	ART
		HOOFDSTUK 51			CHAPITRE 51	
		BETALINGEN AAN DE PERSONEN VERBONDEN AAN DE INSTELLING			PAIEMENTS AUX PERSONNES ATTACHEES A L'ORGANISME	
511		Personeel			Personnel	511
01	11.1	a)Bezoldiging statutair personeel	780,0	862,0	a)Rémunération personnel statutaire	01
	11.1	b)bezoldiging niet-statutair personeel	793,2	927,3	b)Rémunération du personnel contractuel	
	11.1	c)Bezoldiging statutair personeel ter beschik- king gesteld van de ministeriële kabinetten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	9,4	9,7	c) Rémunération personnel statutaire mis à disposition des cabinets ministériels de la Région de Bruxelles-Capitale	
02	12.11	Bezoldiging aanvullend personeel	10,0	10,0	Rémuneration du personnel de complément	02
03	11.33	Pensioenlasten	0,0	0,0	Charges des pensions	03

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel ---- Initial	<u>2000</u> Initieel ---- Initial	LIBELLE	ART
04	11.2	Sociale lasten - patroonsaandeel	332,1	405,1	Charges sociales - part patronale	04
06	11.4	Sociale dienst	15,0	17,5	Service social	06
07	12.11	Beroepsvorming	9,0	9,0	Formation professionnelle	07
08		Vergoedingen die werkelijke lasten dekken			Indemnités couvrant des charges réelles	08
	11.31	a)beroepsziekte	0,5	0,5	a)frais de maladie prof.	
	11.40	b)sociale abonnementen	3,0	1,5	b)abonnements sociaux	
09		Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken			Indemnités ne couvrant pas des charges réelles	09
	11.12	a)productiviteitspremie	116,6	133,5	a)prime de productivité	
	11.40	b)uitdeling koffie en warme dranken aan het personeel	6,0	6,0	b)distribution du café et des boissons chaudes au personnel	
		c)abonnementen MIVB	0,0	10,0	c)abonnements STIB	
11		Arbeidsongevallen			Accidents du travail	11
	11.31	a)medische kosten	1,0	0,5	a)frais médicaux	
	11.31	b)renten	6,0	6,5	b)rentes	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel ---- Initial	<u>2000</u> Initieel ---- Initial	LIBELLE	ART
512		Andere bezoldigingen dan deze van het personeel			Rétributions autres que celles du personnel	512
03	12.11	Controle-orgaan van de instelling	1,5	1,5	Organe de contrôle de l'organisme	03
04	12.11	Arbeidsgeneeskunde	10,0	11,0	Médecine du travail	04
05	12.11	Vergoedingen, erelonen, studies	0,5	0,5	Indemnités, honoraires, études	05
513		Representatie- en verplaatsingskosten			Frais de représentation et de déplacement	513
01	12.11	Representatie en receptie	0,5	1,0	Représentation et réception	01
02	12.11	Verplaatsingen, dienstwaarnemingen, opdrachten	2,5	2,5	Déplacements, intérim et missions	02
03	12.11	Bijdragen aan diverse organismen	5,5	5,5	Cotisations à d'organismes divers	03
		TOTAAL HOOFDSTUK 51	2102,3	2421,1	TOTAL CHAPITRE 51	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel --- Initial	<u>2000</u> Initieel --- Initial	LIBELLE	ART
		HOOFDSTUK 52			CHAPITRE 52	
521		Lokalen en materieel			Locaux et materiel	521
01	12.12	a)Huur lokalen, terreinen en			a)Loyers locaux, terrains et	01
	12.22	bijkomende lasten	30,0	37,4	charges complémentaires	
	12.12	b)Huur verbrandingsfabriek	312,7	391,0	b)Location usine d'incinération	
02	12.11	a) Huur van materieel en meubilair	0,0	0,0	a)Loyer de matériel et de mobilier	02
	12.11	b) Huur van auto's	0,2	0,2	b)location de voitures	
03	12.11	Onderhoud en herstel van lokalen	10,0	11,0	Entretien et réparation de locaux	03
04	12.11	Onderhoud-, herstel- en gebruikskosten voor materiaal	115,0	124,0	Frais d'entretien, de réparation et d'utilisation du matériel	04

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel ---- Initial	<u>2000</u> Initieel ---- Initial	LIBELLE	ART
05	12.11	Verzekeringen	30,0	30,0	Assurances	05
06	12.5	Belastingen			Taxes	06
	12.5	a) B.T.W.	20,0	20,0	a)T.V.A.	
	12.5	b) Andere(regionale belasting voor vuilstorten ,,,)	69,0	33,6	b) Autres(taxe régionale de déversement,...)	
07	12.11	Uitgaven voor energieverbruik voor gebouwen: stookolie, gas, electriciteit,...			Dépenses de consommation énergétique pour les batiments: mazout, gaz, électricité,...	07
09		Kleding van het personeel			Equipement du personnel	09
	12.11	a) Aankoop	15,0	15,0	a)Achat	
	12.11	b) Huur	0,0	0,0	b)Location	
	12.11	c) Onderhoud	3,0	3,0	c)Entretien	
522		Bureau			Bureau	522
01	12.11	Allerhande bureauonkosten	20,0	29,5	Frais de bureau	01
02	12.11	Kosten voor het informatikamateriaal	5,0	5,0	Dépenses relatives au matériel informatique	02
523	01	Allerhande kosten van publika- ties en publiciteit			Frais généralement quelconques de publication et publicité	523 01
	12.11		25,5	40,5		

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel ---- Initial	<u>2000</u> Initieel ---- Initial	LIBELLE	ART
524		Geschillen			Contentieux	524
01	12,11	Erelonen advocaten, deskundigen, deurwaarders gerechtskosten, schade en intresten, boetes...	10,0	10,0	Honoraires d'avocats, d'experts, d'huissiers, frais de justice, dommages et intérêts, amendes...	01
525		Financiële lasten			Charges financières	525
01	21,10	Intresten en bijkomende lasten op leningen	0,0	0,0	Intérêts et charges complémentaires sur emprunt	01
02		Financiële kosten-gewestelijke verbrandingsfabriek	0,0	0,0	Frais financier-incinérateur régional	02
05	21.10	Debetintresten - Bank (P.M.)	0,0	0,0	Intérêts débiteurs-Banques(PM)	05
526		Andere prestaties en werken door derden			Autres prestations et travaux par des tiers	526
03	12,30	a) Uitgaven voor prestaties en werken en diverse diensten door derden	604,2	845,0	a) Dépenses pour prestations, travaux et services divers par des tiers	03
	12,30	b) Uitgaven met betrekking tot de rookwasbehandeling	211,4	257,0	b) Dépenses par rapport au traitement des fumées	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel ---- Initial	<u>2000</u> Initieel ---- Initial	LIBELLE	ART
04	12.30	Buitengewone kosten voor het storten	20,0	0,0	Frais exceptionnels de mise en décharge	04
527 01	12.5	Belasting op het inkomen(onroerende, roerende,...)niet limitatief krediet	17,0	17,0	Impôts sur les revenus(immobilier, mobilier,...)crédits non limitatifs	527 01
		TOTAAL HOOFDSTUK 52	1531,5	1883,7	TOTAL CHAPITRE 52	
		HOOFDSTUK 53			CHAPITRE 53	
		SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING DOOR DE INSTELLING VAN HAAR STATUTAIRE OPDRACHT			SOMMES DUES A DES TIERS PAR SUITE DE L'EXERCICE PAR L'ORGANISME DE SA MISSION STATUTAIRE	
533.01	12.11	Aankoop van vuilniszakken, vuilbakken, kleine containers,...	8,0	8,0	achat de sacs,de poubelles, petits conteneurs et autres	533 01
534		Terugbetalingen en kwade posten			Remboursements et non-valeurs	534
01	16,11	Terugbetaling van ten onrechte geïnde sommen en kwade posten	1,0	1,0	Remboursements des sommes perçues indûment et non-valeurs	01
02		Wanbetaling, faling en boetes	0,0	0,0	Non-paiement,faillites,amendes	02
		TOTAAL HOOFDSTUK 53	9,0	9,0	TOTAL CHAPITRE 53	
		TOTAAL GEWONE UITGAVEN	3642,8	4313,8	TOTAL DEPENSES ORDINAIRES	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel ---- Initial	<u>2000</u> Initieel ---- Initial	LIBELLE	ART
		HOOFDSTUK 55			CHAPITRE 55	
		BETALINGEN AAN DERDEN VOOR AANKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN			SOMMES A PAYER A DES TIERS POUR L' ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX	
550	01	Onroerende goederen			Immeubles	550 01
	72,10	a)verbouwing stelplaatsen en garage	150,0	205,0	a)aménagement dépôts et garages	
	72,10	b)Verbrandingsinstallatie en containerparken	10,0	15,0	b)Usine d'incinération et déchetteries	
	71,10	c)aankoop van terreinen/gebouwen	50,0	65,0	c)acquisition de terrains/batiments	
	71,30					
	71,10	d)netheidshoekjes voor honden	0,0	0,0	d)canisites	
02	74,22	meubilair	3,0	6,0	Mobilier	02
04	74,22	Materieel	2,0	2,0	Matériel de garage	04
05	74,10	a) Autovoertuigen	118,0	182,0	a) Véhicules automobiles	05
	74,22	b) Automatisering,containers	35,0	40,0	b) Mécanisation,conteneurs	
06	74,22	aankoop van informatikamateriaal	6,0	10,5	Achat de matériel informatique	06
07	74,22	Burotika en verkeer	3,0	13,0	Bureautique et communications	07
		TOTAAL HOOFDSTUK 55	377,0	538,5	TOTAL CHAPITRE 55	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel ---- Initial	<u>2000</u> Initieel ---- Initial	LIBELLE	ART
		HOOFDSTUK 56			CHAPITRE 56	
		BETALINGEN AAN DERDEN VOORTVLOEIEND UIT FINANCIËLE KAPITAALSVERRICHTINGEN			SOMMES PAYEES A DES TIERS PAR SUITE D'OPERATIONS FINANCIERES EN CAPITAL	
560	01	91.10 Aflossingen der leningen	0,0	0,0	Amortissements d'emprunts	560 01
	02	81.41 a)Kapitaalsdeelname in maatschappijen	0,0	0,0	a)Prise de capital dans des sociétés	02
		81.41 b)Het nemen van een aandeel in maatschappijen voor gewestelijke verbranding	0,0	0,0	b)Prise de participation dans des sociétés d'incinération régionale	
		TOTAAL HOOFDSTUK 56	0,0	0,0	TOTAL CHAPITRE 56	
		HOOFDSTUK 57			CHAPITRE 57	
570	01	41.10 Bijdrage tot het budgettair evenwicht van het Gewest	0,0	0,0	Contribution à l'équilibre budgétaire de la Région	570 01
		TOTAAL HOOFSTUK 57	0,0	0,0	TOTAL CHAPITRE 57	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	<u>1999</u> Initieel ---- Initial	<u>2000</u> Initieel ---- Initial	LIBELLE	ART
		HOOFDSTUK 59			CHAPITRE 59	
590	01	06.00				
		Uitgaven voor rekening van derden met betrekking tot zijn aktiviteit	10,0	10,0	Dépenses pour compte de tiers en rapport avec son activité	590 01
		02				
		Kredieten beheerd voor rekening van de Brusselse gemeenten	0,0	141,1	Crédits gerés pour compte des communes de la Région de Bruxelles Capitale	02
		TOTAAL HOOFDSTUK 59	10,0	151,1	TOTAL CHAPITRE 59	
		TOTAAL UITGAVEN	4029,8	5003,4	TOTAL DEPENSES	

**CENTRUM VOOR INFORMATICA
VOOR HET BRUSSELSE GEWEST**

**CENTRE D'INFORMATIQUE
POUR LA REGION BRUXELLOISE**

Art.	ECE	Omschrijving	1999 initieel Initial	2000 initieel Initial	Libellés	ECE	Art.
4. ONTVANGSTEN					4. RECETTES		
HOOFDSTUK 41					CHAPITRE 41		
Functionele ontvangsten					Recettes fonctionnelles		
411							411
411.01	16.20	Verkoopsofbrenst (cartografie ...)	3.045.682	3.045.682	Produit de ventes (cartographie ...)	16.20	411.01
02	26.10	Financiële opbrengsten	40.400	40.400	Produits financiers	26.10	02
03	12.11	Terugbetaling van prestaties	0	0	Remboursement de prestations	12.11	03
10	06.00	Buitengewone diverse opbrengsten	1.000.000	1.000.000	Produits exceptionnels divers	06.00	10
Totalen voor Hoofdstuk 41			4.086.082	4.086.082	Totaux du chapitre 41		
HOOFDSTUK 45					CHAPITRE 45		
Tussenkost van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest					Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale		
450							450
450.01	46.10	Tegemoetkoming van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (B.A.10.20.21.41.40.)	108.300.000	120.662.500	Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale (A.B.10.20.21.41.40.)	46.10	450.01
06	46.10	Tegemoetkoming van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : personeel MBHG (B.A.10.20.21.41.40.)	73.500.000	75.337.500	Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale personnel MRBC(A.B.10.20.21.41.40.)	46.10	06
02	46.10	Informatisering van de diensten van de Regering : tegemoetkoming van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (B.A.10.20.21.41.40.)	10.000.000	0	Informatisation des services du Gouvernement : intervention de la Région de Bruxelles-Capitale (A.B.10.20.21.41.40.)	46.10	02
07	46.10	Project scholen (B.A. 10.40.22.61.40)	16.000.000	17.000.000	Projet écoles (A.B.10.40.22.61.40)	46.10	07
03	46.10	Vergoeding voor de mandaatsovereenkomst met de administratie (B.A.10.02.26.12.21.)	1.200.000	1.214.400	Rétribution du mandat conclu avec l'administration régionale (B.A.10.02.26.12.21.)	46.10	03
04	46.10	Fonds voor het beheer van afval- en regenwater (B.A.18.51.23.12.30)	1.600.000	1.700.000	Fonds pour la gestion des eaux usées et fluviales (A.B.18.51.23.12.30)	46.10	04
05	03.20	Gebruik saldi van voorgaande jaren	6.530.000	0	Utilisation de soldes des années antérieures	03.20	05
Totalen voor hoofdstuk 45			217.130.000	215.914.400	Totaux du chapitre 45		
CHAPITRE 49					CHAPITRE 49		
Inkomsten voor rekening van derden					Recettes pour comptes de tiers		
490							
490.01	08.30	Mandaatsovereenkomst met de D.B.D.M.H.	12.236.730	12.542.648	Convention de mandat avec le S.I.A.M.U.	08.30	490.01
02	08.30	Mandaatsovereenkomsten :digitale cartografie	15.000.000	20.000.000	Conventions de mandat : cartographie digitale	08.30	02
03	08.30	Meerjarenprogramma telematica ten gunste van de openbare besturen (vastleggingen)	30.000.000	43.900.000	Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques(engagement)	08.30	03
		Meerjarenprogramma telematica ten gunste van de openbare besturen (ordonnanceringen)	30.000.000	43.900.000	Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques(ordonnancement)		
04	08.30	Telematica-projecten	20.000.000	20.000.000	Projets télématiques	08.30	04
05	08.30	Vergoeding voor de mandaatsovereenkomst gesloten met het Gewest betreffende een Brusselse Internet-site (B.A.22.30.26.41.40)	1.800.000	1.900.000	Rémunération du mandat conclu avec la Région et relatif au site Bruxellois d'Internet (A.B.22.30.26.41.40)	08.30	05
08	08.30	Mandaatsovereenkomst voor de uitwerking van informaticaprojecten in het MBHG (B.A.10.02.33.41.40)	43.400.000	59.100.000	Mandat pour la développement de projets informatiques au MRBC (A.B.10.02.33.41.40)	08.30	08
09	08.30	Diverse mandaten	3.000.000	4.000.000	Mandats divers	08.30	09
10	08.30	Mandaat scholen : uitrusting (B.A. 10.40.22.61.40)	90.000.000	60.000.000	Mandat écoles : équipement (A.B.10.40.22.61.40)	08.30	10
11	08.30	Mandaat informatisering cabinetten	0	20.000.000	Mandat informatisation cabinets	08.30	11
Totalen voor hoofdstuk 49			215.436.730	241.442.648	Totaux du chapitre 49 (ordonnancements)		
Totalen van de ontvangsten			436.652.812	461.443.130	Totaux des recettes (ordonnancements)		

Art.	ECE	Omschrijving	1999 initieel Initial	2000 initieel Initial	Libellés	ECE	Art.
5. UITGAVEN					5. DEPENSES		
HOOFDSTUK 51					CHAPITRE 51		
Personeel					Personnel		
511		Bezoldigingen van het personeel	135.405.992	139.559.531	Rémunérations du personnel	11.11	511
511.01	11.11						511.01
03	11.20	Pensioenlasten - Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving (Werkgeversbijdrage)	45.114.030	46.541.881	Charges de pension - Charges sociales dérivant de la législation sociale (Part patronale)	11.20	03
06	11.40	Subsidie aan de VZW " Sociale dienst van het CIBG"	832.280	853.087	Subvention à l'ASBL "Service social du CIRB"	11.40	06
10	12.11	Honoraria - Kosten van vorming - Schadevergoedingen bij arbeidsongevallen - Vergoedingen	1.075.650	3.102.541	Honoraires - Frais de formation - Réparation des dommages causés par accidents de travail - indemnités	12.11	10
512		Andere bezoldigingen dan die van het personeel		0	Rétributions autres que celles du personnel		512
512.03	12.11	Controleorganen	170.690	174.957	Organes de contrôle	12.11	512.03
513		Representatie-en verplaatsingskosten		0	Frais de représentation et de déplacement		513
513.01	12.11	Dienstreizen - Waarnemingen - Opdrachten - Recepties en gelijkaardige kosten	1.228.230	1.258.936	Déplacement - Intérimis - Missions - Réceptions et frais de même nature	12.11	513.01
Totalen voor hoofdstuk 51			183.826.872	191.490.933	Totaux du chapitre 51		
HOOFDSTUK 52					CHAPITRE 52		
Lokalen en materieel					Locaux et matériel		
521	12.12	Huur van gebouwen en aanvullende lasten - Huur van materieel en meubilair	12.418.410	12.567.431	Loyers des locaux et charges complémentaires - Location de matériel et de mobilier	12.12	521
521.01							521.01
03	12.11	Consumptieve bestedingen i.v.m het betrekken van lokalen (zonder energie-uitgaven) - Onderhoudskosten en uitgaven voor herstellingen aan gebouwen en lokalen - Onderhoudskosten en uitgaven voor herstellingen van materieel, meubilair en voertuigen	1.884.830	1.907.448	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux (à l'exclusion des dépenses énergétiques) - Dépenses d'entretien et de réparation de bâtiments et de locaux - Dépenses d'entretien et de réparation de matériel, de mobilier et de véhicules	12.11	03
05	12.11	Verzekeringen - Belastingen - Gemeentelijke en provinciale heffingen	2.189.320	2.215.592	Assurances - Impôts - Taxes communales et provinciales	12.11	05
07	12.11	Consumptieve bestedingen inzake energieverbruik : brandstof - elektriciteit - water - gas	906.230	917.104	Dépenses de consommation énergétique - combustibles - énergie électrique - eau - gaz	12.11	07
08	12.11	Kosten in verband met de inrichting - Dienstkleding van het personeel	84.840	85.858	Frais d'installation - Habillement du personnel	12.11	08
522		Kantoor			Bureau		522
522.01	12.11	Kantoorkosten allerhande	2.492.830	2.522.744	Frais de bureau généralement quelconques	12.11	522.01
02	12.11	Uitgaven allerhande in verband met de werking van de informatica-installaties, onder meer van gegevensbanken, studies, ...	2.866.580	2.900.979	Dépense de toute nature relatives au fonctionnement des installations informatiques, notamment banques de données, études, ...	12.11	02
523		Publicaties - Publiciteit			Publications - Publicité		523
523.01	12.11	Publicatiekosten - Reclame - Tentoonstellingen en diverse manifestaties - Bijdragen voor de associatie van het Centrum met particuliere of openbare instellingen	928.230	939.369	Frais de publication - Publicité - Expositions et manifestations diverses - Cotisations pour association du Centre avec des organismes privés ou publics	12.11	523.01
526		Andere prestaties en werken door derden			Autres prestations et travaux par tiers		526
526.01	12.11	Vervoerkosten	202.490	204.920	Frais de transport	12.11	526.01
528		Informatisering van de diensten van de Regering			Informatisation des services du Gouvernement		528
528.01	12.11	Uitgaven allerhande in verband met informatisering van de diensten van de Regering (Verhuringen, onderhoud, verzekeringen, kosten van vorming, ...)	10.000.000	0	Dépenses de toute nature relatives à l'informatisation des services du Gouvernement (locations, entretiens, assurances, frais de formation, ...)	12.11	528.01
529		Cartografie			Cartographie		529
529.01	12.11	Uitgaven allerhande in verband met de werking van de cartografie	0	0	Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement de la cartographie	12.11	529.01
Totalen voor hoofdstuk 52			33.973.760	24.261.445	Totaux du chapitre 52		

Art.	ECE	Omschrijving	1999 initieel Initial	2000 initieel Initial	Libellés	ECE	Art.
		HOOFDSTUK 53			CHAPITRE 53		
532		Niet-terugvorderbare tussenkomsten ten bate van derden			Intervention à fonds perdus en faveur de tiers		532
532.01	12.30	Overeenkomst met de Gemeentedienst van België in verband met de digitale cartografie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest	0	750.000	Convention avec le Service communal de Belgique dans le cadre de la cartographie digitale	12.30	532.01
532.02	12.30	Overeenkomsten met de gebruikers en partners van de telematicaprojecten	0	0	Conventions avec les utilisateurs et partenaires des programmes télématiques	12.30	532.02
		Totalen voor hoofdstuk 53	0	750.000	Totaux du chapitre 53		
		HOOFDSTUK 55			CHAPITRE 55		
550		Aankoop van patrimoniale goederen			Acquisition de biens patrimoniaux		550
550.01	71.30	Gebouwen	0	0	Immeubles	71.30	550.01
02	74.22	Meubilair	801.470	820.866	Mobilier	74.22	02
03	74.22	Kantoorbehoeften	170.690	174.821	Matériel de bureau	74.22	03
04	74.10	Voertuigen	0	0	Véhicules	74.10	04
05	74.22	Informatica-uitrusting	2.443.290	2.502.417	Equipements informatiques	74.22	05
09	74.22	Informatisering van de diensten van de Regering: kantoorbehoeften en informatica-uitrusting	0	0	Informatisation des services du Gouvernement: matériel de bureau et équipements informatiques	74.22	09
10	74.22	Cartografie : informatica-uitrusting	0	0	Cartographie : équipements informatiques	74.22	10
		Totalen voor hoofdstuk 55	3.415.450	3.498.104	Totaux du chapitre 55		
		HOOFDSTUK 59			Chapitre 59		
590		Uitgaven voor rekening van derden			Dépenses pour comptes de tiers		590
590.01	03.30	Mandaatovereenkomst met de D.M.D.M.H.	12.236.730	12.542.648	Convention de mandat avec le S.I.A.M.U.	03.30	590.01
02	03.30	Mandaatovereenkomsten :digitale cartografie	15.000.000	20.000.000	Conventions de mandat : cartographie digitale	03.30	02
03	03.30	Meerjarenprogramma telematica ten gunste van de openbare besturen (vastleggingen)	30.000.000	43.900.000	Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques (engagements)	03.30	03
		Meerjarenprogramma telematica ten gunste van de openbare besturen (ordonnancerings)	30.000.000	43.900.000	Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques (engagements)		
04	03.30	Telematica-projecten	20.000.000	20.000.000	Projets télématiques	03.30	04
05	03.30	Mandaatovereenkomst gesloten met het Gewest betreffende een Brusselse Internet-site	1.800.000	1.900.000	Convention de mandat conclu avec la Région et relatif au site Bruxellois d'Internet	03.30	05
08	03.30	Mandaatovereenkomst voor de uitwerking van informaticaprojecten in het MBHG	43.400.000	59.100.000	Mandat pour le développement de projets informatiques au MRBC	03.30	08
09	03.30	Diverse mandaten	3.000.000	4.000.000	Mandats divers	03.30	09
10	03.30	Mandaat scholen : uitrusting	90.000.000	60.000.000	Mandat écoles : équipement	03.30	10
11	03.30	Mandaat informatisering kabinetten	0	20.000.000	Mandat informatisation cabinets	03.30	11
		Totalen voor hoofdstuk 59 (ordonnancerings)	215.436.730	241.442.648	Totaux du chapitre 59 (ordonnancements)		
		Totalen van de uitgaven (ordonnancerings)	436.652.812	461.443.130	Totaux des dépenses (ordonnancements)		

**Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor
Brandweer en Dringende Medische Hulp**

**Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente
de la Région de Bruxelles-Capitale**

ART.			ECE 95 SEC95	Teksten	1999 INITIEEL BEGROTING BUDGET INITIAL	2000 INITIELE BEGROTING BUDGET INITIAL	Libellés	ECE SEC95	ART		
				Ontvangsten in frank			Recettes en francs				
				HOOFDSTUK 41			CHAPITRE 41				
				Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht			Produit résultant de l'exercice de la mission statutaire				
411				FUNCTIONELE ONTVANGSTEN			RECETTES FONCTIONNELLES			411	
411	01	01	16.11	Opbrengst van verkopeningen			Produits de ventes	16.11	411	01	01
				Opbrengst van prestatie			Produits de prestations				
				a) Diverse ontvangsten			a) Recettes diverses				
411	03	01	16.10	Brandweer	17.000.000	21.000.000	Pompiers	16.10	411	03	01
411	03	02	16.12	DGH	44.500.000	70.000.000	AMU (VP, DOM, ...)	16.12	411	03	02
411	03	03	16.12	b) Terugbetaling van telefoongesprekken	200.000	200.000	b) Remboursement de Communications téléphon.	16.12	411	03	03
411	07			Opbrengst van retributies en bijdragen			Produits des redevances et des cotisations			411	07
411	07	01	16.10	a) terugbetaling van bewakingskosten	8.000.000	8.000.000	a) Remboursement frais de surveillance	16.10	411	07	01
411	07	02	16.10	b) Administratieve prestaties Preventie	32.000.000	40.000.000	b) Prestations administratives Prévention	16.10	411	07	02
411	07	03	16.12	c) Dienst der ziekenwagens (OCMW)	5.640.000	10.000.000	c) Services des Ambul. (CPAS)	16.12	411	07	03
411	08			Ontvangsten van overdrachten			Recettes de transfert			411	08
411	08	01	38.3	a) Door de verzek. maatschap vergoedingen	2.000.000	2.000.000	a) Indemnités versées par les compagnies d'assurances	38.3	411	08	01
411	08	02	46.4	b) Premies voor de in dienstneming van gesubsidieerde kontraktuelen	7.000.000	6.600.000	b) Primes engagement contractuels subsidiés	46.4	411	08	02
411	08	03	16.20	c) Overeenkomsten met de gemeenten buiten Agglo	6.000.000	5.900.000	c) Convention de secours communes hors Agglo	16.20	411	08	03
411	09	01	12.11+	Terugvordering van adminis. kosten ten laste van derden	4.000.000	4.000.000	Récupération des frais administratifs pr cpte de tiers	12.11+	411	09	01

ART.			ECE 95 SEC95	Teksten	1999 INITIEEL BEGROTING BUDGET INITIAL	2000 INITIELE BEGROTING BUDGET INITIAL	Libellés	ECE SEC95	ART		
411	10	01	26.11	Intresten wegens achters- tallige betalingen van retributies	2.000.000	2.500.000	Intérêts pour retard de paie- ments des redevances	26.11	411	10	01
411	11	01	11.11	Terugbetaling gedetacheerd personeel		1.500.000	Remboursements frais de personnes détachées	11.11	411	11	01
414				UITZONDERINGSONTVANGSTEN			RECETTES EXEPTIONNELLES			414	
414	04	01	08.30	Wisselcorrecties	50.000	50.000	Correction sur Change Euro	08.30	414	04	01
414	09	01	06.00	Toevalige ontvangsten			Recettes accidentelles	06.00	414	09	01
				TOTAAL HOOFDSTUK 41	128.390.000	171.750.000	TOTAL CHAPITRE 41				
				HOOFDSTUK 42			CHAPITRE 42				
				Ontvangsten met bijzondere aanwending			Recettes avec affectation spéciale				
420	01	01	74.00	BTW ONTVANGSTEN			RECETTES TVA	74.00	420	01	01
425	05	01	26.1	KREDIETINTRESTEN (PM)	500.000	500.000	INTERETS CREDITEUR (PM)	26.1	425	05	01
				TOTAAL HOOFDSTUK 42	500.000	500.000	TOTAL CHAPITRE 42				
				HOOFDSTUK 43			CHAPITRE 43				
				Opbrengst van de verkoop van patrimoniale goederen			Produits de la vente d'objets patrimoniaux				
430	01	01	76.00	Verkoop van onroerende goederen (P.M.)			Vente de terrain et bâtiment (P.M)	76.00	430	01	01
430	05	01	77.10	Autovoertuigen (P.M.)			Véhicules	77.10	430	05	01
				TOTAAL HOOFDSTUK 43			TOTAL CHAPITRE 43				
				HOOFDSTUK 44			CHAPITRE 44				
442				OPBRENGST VAN LENINGEN			PRODUITS D'EMPRUNTS			442	
442	01	01	96.10	Opbrengst van leningen			Produits d'emprunts	96.10	442	01	01
442	01	02	96.10	Overname van leningen van de Brusselse Agglomeratie			Reprise d'emprunts de l'Agglomération de Bruxelles	96.10	442	01	02
				TOTAAL HOOFDSTUK 44			TOTAL CHAPITRE 44	0			

ART.			ECE 95 SEC95	Teksten	1999 INITIEEL BEGROTING BUDGET INITIAL	2000 INITIELE BEGROTING BUDGET INITIAL	Libellés	ECE SEC95	ART		
				HOOFDSTUK 45			CHAPITRE 45				
				Tussenkost van de Overheden			Intervention des Autorités				
450				TUSSENKOMST VAN DE OVERHEDEN NIET TERUG VORDERBAAR			INTERVENTION DES AUTORITES A FONDS PERDUS		450		
450	01	01	49.43	a) Staatstussenkomsten	29.000.000	43.500.000	a) Intervention de l'Etat	49.43	450	01	01
450	02	01	46.40	b) B.H. Gewest	2.260.300.000	2.323.100.000	b) Région de Bxl-Capitale	46.40	450	02	01
450	03	01	66.41	c) Dotatie voor terugbet. van de leningen			c) Dotation Pour Remboursem. Emprunts	66.41	450	03	01
450	04	01	49.43	d) Subsidie Brandschool	5.000.000	5.000.000	d) Subsidies Ecole du Feu	46.40	450	04	01
				TOTAAL HOOFDSTUK 45	2.294.300.000	2.371.600.000	TOTAL CHAPITRE 45				
				HOOFDSTUK 47			CHAPITRE 47				
470	01	01	08.20	Overdracht boni	53.254.125	70.012.000	Report du Boni	08.20	470	01	01
470	01	02	08.30	Saldi der leningen	3.046.832	2.700.000	Soldes d'Emprunt	08.30	470	01	02
					56.300.957	72.712.000	TOTAL CHAPITRE 47				
				TOTAAL VOOR DE EIGEN ONTVANGEN	2.479.490.957	2.616.562.000	TOTAL RECETTES PROPRES				
				HOOFDSTUK 49			CHAPITRE 49				
490				ONTVANGSTEN VOOR ORDE			RECETTES POUR ORDRE		490		
490	01	01	08.00	Ontvangsten voor rekening van derden in het kader van de Medi-100			Recettes pour compte de tiers en rapport avec le Médi-100	08.00	490	01	01
490	01	02	08.00	Ontvangsten voor rekening van derden	100.000	100.000	Recettes pour compte de tiers	08.00	490	01	02
				TOTAAL HOOFDSTUK 49	100.000	100.000	TOTAL CHAPITRE 49				
				ALGEMEEN TOTAAL DER ONTVANGSTEN	2.479.590.957	2.616.662.000	TOTAL GENERAL DES RECETTES				

ART.			ECE 95 SEC95	Teksten	1999 INITIEEL BEGROTING BUDGET INITIAL	2000 INITIELE BEGROTING BUDGET INITIAL	Libellés	ECE SEC95	ART			
				Uitgaven in frank			Dépenses en francs					
				HOOFDSTUK 51			CHAPITRE 51					
				Betalingen aan de personen verbonden aan de instelling			Paiements aux personnes attachées à l'organisme					
				PERSONEEL			PERSONNEL				511	
511												
511	01	01	11.11	Bezoldiging statutair	1.641.000.000	1.864.800.000	Rémunération statutaire	11.11	511	01	01	
511	01	02	11.11	Bezoldiging niet statutair	246.000.000	125.000.000	Rémunération non statutaire	11.11	511	01	02	
511	01	03	11.11	Bezoldiging gedetacheerd personeel aan de BDBH		12.300.000	Rémunération personnel détaché au SIAMU					
511	02	01	11.11	Bezoldiging aanvullend personeel	7.400.000	7.600.000	Rémunération personnel de complément	11.11	511	02	01	
511	03	01	11.11	Bezoldigingen Brandweer School	5.000.000	5.100.000	Rémunérations Ecole Feu	11.11	511	03	01	
511	04	01	11.20	Sociale lasten patroon-aandeel	246.000.000	259.800.000	Charges sociales parts patronales	11.20	511	04	01	
511	06	01	11.40	Sociale dienst Beroepsvorming	9.477.000	10.000.000	Service sociale Formation professionnelle	11.40	511	06	01	
511	07	01	12.11	Brandweer	2.525.000	3.800.000	Pompiers	12.11	511	07	01	
511	07	02	12.11	DGH	5.252.000	5.300.000	AMU	12.11	511	07	02	
*	511	07	03	12.11	Brandweerschool		500.000	Ecole du feu	12.11	511	07	03
				Vergoedingen die werkelijke lasten dekken			Indemnités couvrant des charges réelles					
511	08	01	11.31	Beroepsziekte	152.000	152.000	Frais de maladie professionnelle	11.31	511	08	01	
511	08	02	11.40	Sociale abonneemnten	3.523.000	3.500.000	Abonnements sociaux	11.40	511	08	02	
				Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken			Indemnités ne couvrant pas des charges réelles					
511	09	01	11.40	Uitdeling dranken (Forfaitaire bedrag)	1.630.000	1.600.000	Distribution boissons (Forfait)	11.40	511	09	01	
511	09	02	12.11	Uitdeling dranken DBDMH	1.400.000	1.400.000	Boissons SIAMU					
511	10	01	11.12?	Forfaitaire erelonen Arbeidsongevallen			Honoraires forfaitaires Accidents de travail	11.12?	511	10	01	
511	11	01	12.11	Medische kosten	5.250.000	5.300.000	Frais médicaux	12.11	511	11	01	
511	11	02	11.31	Renten	5.000.000	5.100.000	Rentes	11.31	511	11	02	
512				ANDERE BEZOLDIGINGEN DAN DEZE VAN HET PERSONEEL			RETRIBUTIONS AUTRES QUE CELLES DU PERSONNEL				512	
512	03	01	12.11	Controle orgaan van de instelling	5.000.000	5.000.000	Organe de controle de l'organisme	12.11	512	03	01	
512	04	01	12.11	Arbeidsgeneeskunde	5.700.000	5.700.000	Médecine du travail	12.11	512	04	01	
512	05	01	12.30	Vergoedingen erelonen studies	3.500.000	4.300.000	Indemnités honoraires études	12.30	512	05	01	
512	06	01	12.11	Toelage MEDI 100			Subsides MEDI 100	12.11	512	06	01	

ART.			ECE 95 SEC95	Teksten	1999 INITIEEL BEGROTING BUDGET INITIAL	2000 INITIELE BEGROTING BUDGET INITIAL	Libellés	ECE SEC95	ART		
513				REPRESENTATIE - EN VERPLAAT- SINGSKOSTEN			FRAIS DE REPRESENTATION ET DE DEPLACEMENT		513		
513	01	01	12.11	Representatie en receptie	500.000	700.000	Représentation et reception	12.11	513	01	01
				Verplaatsingen dienstwaarnemingen opdrachten			Déplacements / intérim / Missions				
513	02	01	12.11	Brandweer	450.000	600.000	Pompiers	12.11	513	02	01
513	02	02	12.11	DGH	350.000	400.000	AMU	12.11	513	02	02
513	03	01	12.11	Bijdragen aan diverse organismen	350.000	350.000	Cotisations à des organismes divers	12.11	513	03	01
				TOTAAL HOOFDSTUK 51	2.195.459.000	2.328.302.000	TOTAL CHAPITRE 51				
				HOOFDSTUK 52			CHAPITRE 52				
				Betalingen aan derden voor prestaties leveringen werken enz.. die tot voorwerp hebben op goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden			Paiements à des tiers pour prestations, fournitures travaux etc.. ayant pour objet des services ou des biens non suscep- tibles d'être inventariés				
521				LOKALEN EN MATERIEEL			LOCAUX ET MATERIEL		521		
521	01	01	12.12	Huur lokalen terreinen en bijkomende lasten	1.000.000	1.000.000	Loyer locaux terrains et charges complémentaires	12.12	521	01	01
521	02	01	12.11	Huur van materieel en meubilair	1.000.000	14.400.000	Loyer de matériel et mobilier	12.11	521	02	01
521	02	02	12.11	Huur van auto's			Location de voitures	12.11	521	02	02
*	521	02	03	Huur van materieel en meubilair brandweerschool		360.000	Loyer de matériel et mobilier Ecole du feu	12.11	521	02	03
				Onderhoud en herstel van lokalen			Entretien et réparations de locaux				
521	03	01	12.30	Brandweer	20.000.000	20.000.000	Pompiers	12.30	521	03	01
521	03	02	12.30	DGH	1.500.000	1.000.000	AMU	12.30	521	03	02
				1. Onderhoud en herstel van materieel / meubilair			1. Entretien et réparation Matériel et Mobilier				
521	04	01	12.30	Brandweer	10.000.000	10.000.000	Pompiers	12.30	521	04	01
521	04	02	12.30	DGH	2.600.000	3.200.000	AMU	12.30	521	04	02
				2. Gebruikskosten voor voertuigen			2. Dépenses d'utilisation pour le matériel roulant				
521	04	03	12.30	Brandweer	11.000.000	11.100.000	Pompiers	12.30	521	04	03
521	04	04	12.30	DGH	5.500.000	5.600.000	AMU	12.30	521	04	04
521	05	01	12.30	Verzekeringen	32.000.000	32.900.000	Assurances	12.30	521	05	01
521				Belastingen			Taxes		521		
521	06	01	12.50	BTW			TVA	12.50	521	06	01
521	06	02	12.50	Verzekeringen		1.500.000	Autres	12.30	521	05	01

ART.			ECE 95 SEC95	Teksten	1999 INITIEEL BEGROTING BUDGET INITIAL	2000 INITIELE BEGROTING BUDGET INITIAL	Libellés	ECE SEC95	ART		
521	07	01	12.11	Uitgaven voor energie verbruik voor gebouwen Stookolie, gas, elektriciteit..	20.000.000	20.000.000	Dépenses de consommation éner- gétiques pour les bâtiments Mazout, gaz, électricité ..	12.11	521	07	01
521	09	01	12.30	Kleding van het personeel 1. Aankoop	31.000.000	31.000.000	Equipement du personnel 1. Achat	12.30	521	09	01
521	09	02	12.30	Brandweer DGH	2.500.000	2.500.000	Pompiers AMU	12.30	521	09	02
521	09	03	12.30	2. Onderhoud Brandweer	1.500.000	1.500.000	2. Entretien Pompiers	12.30	521	09	03
521	09	04	12.30	DGH	500.000	500.000	AMU	12.30	521	09	04
521	09	05	12.30	3. Dotatie			3. Dotation	12.30	521	09	05
521	10	01	12.11	Werkingskosten VGH	70.000	100.000	Frais de fonctionnement SSH	12.11	521	10	01
521	10	02	12.11	Sportinrichting	500.000	500.000	Installation sportives	12.11	521	10	02
521	11	01	12.11	Keukenmateriaal	1.000.000	1.000.000	Matériel de cuisine	12.11	521	11	01
521	12	01	12.11	Werkingskosten Brandweer School	2.500.000	800.000	Fonctionnement Ecole Feu	12.11	521	12	01
522				BUREAU Allerhande bureaunkosten			BUREAU Frais de bureau		522		
522	01	01	12.11	Brandweer	12.000.000	12.000.000	Pompiers	12.11	522	01	01
522	01	02	12.11	DGH	3.800.000	3.800.000	AMU	12.11	522	01	02
522	01	03	12.11	Brandweerschool		1.000.000	Ecole du feu	12.11	522	01	03
522	02	01	12.11	Kosten voor de uitvoering van het informaticaprogramma	8.000.000	12.500.000	Dépenses relatives à l'exécu- tion du programme informatique	12.11	522	02	01
522	02	02	12.11	Publiciteit, informatie,	5.000.000	5.000.000	Publicité, information,	12.11	522	02	02
524				GESCHILLEN			CONTENTIEUX		524		
524	01	01	12.30	Erelonen advocaten deskundigen deurwaarders gerechtskosten	4.000.000	4.000.000	Honoraires d'avocats d'experts d'huissiers frais de justice	12.30	524	01	01
524	01	02	12.11	schade intresten boetes Terugvorderbare Kosten	4.000.000	4.000.000	dommages intérêts amendes Frais Récupérables	12.11	524	01	02
525				FINANCIELE LASTEN			CHARGES FINANCIERES		525		
525	01	01	21.10	Intresten en bijkomende lasten op leningen			Intérêts et charges complé- mentaires sur emprunts	21.10	525	01	01
525	05	01	21.10	Debetintresten Bank (PM)			Intérêts débiteurs Banques(PM)	21.10	525	05	01

ART.			ECE 95 SEC95	Teksten	1999 INITIEEL BEGROTING BUDGET INITIAL	2000 INITIELE BEGROTING BUDGET INITIAL	Libellés	ECE SEC95	ART		
525	05	02	12.30	BANKKOSTEN	50.000	50.000	FRAIS BANCAIRES	12.30	525	05	02
525	05	03	12.30	Verlies op omwisseling Euro	50.000	50.000	Perte sur change Euro	12.30	525	05	03
526				ALLERHANDE DIENSTEN EN PRESTATIES VAN DERDEN			DIVERS SERVICES ET PRESTATIONS PAR TIERS		526		
526	03	01	01.00 01.00	Diverse uitzonderlijke kosten			Dépenses exceptionnelles (PM)	01.00	526	03	01
				TOTAAL HOOFDSTUK 52 SUBTOTAAL 51&52	181.070.000 2.376.529.000	201.360.000 2.529.662.000	TOTAL CHAPITRE 52 SOUS-TOTAL 51&52				
				HOOFDSTUK 53			CHAPITRE 53				
534				TERUGBETALINGEN EN KWADE POSTEN			REMBOURSEMENTS ET NON VALEURS		534		
534	01	01	16.10	Terugbetaling van ten onrechte geïnde sommen en kwade posten	1.000.000	1.000.000	Remboursements des sommes perçues indûment et non valeurs	16.10	534	01	01
534	02	01	34.41	Wanbetaling falings en boetes			Non paiement faillites amendes	34.41	534	02	01
				TOTAAL HOOFDSTUK 53 TOTAAL GEWONE UITGAVEN	1.000.000 2.377.529.000	1.000.000 2.530.662.000	TOTAL CHAPITRE 53 TOTAL DEPENSES ORDINAIRES				

ART.		ECE 95 SEC95	Teksten	1999 INITIEEL BEGROTING BUDGET INITIAL	2000 INITIELE BEGROTING BUDGET INITIAL	Libellés	ECE SEC95	ART		
			HOOFDSTUK 55 Betalingen aan derden voor aankopen van patrimoniale goederen			CHAPITRE 55 Sommes à payer à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux				
550	01		ONROERENDE GOEDEREN			IMMEUBLES	-	-	-	-
550	01	01	71.10 Aankopen - Terreinen (+Nieuwbouw->1998) (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)			Achats - Terrains (+ nouv Constr -> 1998) (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	71.00	550	01	01
550	01	02	72.10 Vernieuwingen, verbouwingen Uitbreidingen (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)	2.500.000 8.643.125	37.500.000 20.500.000	Renouvellement - Transforma- tions - Extensions (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	72.10	550	01	02
550	01	03	71.30 Aankoop bestaande gebouwen (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)			Achat Bâtiments Existants (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	71.30	550	01	03
550	01	04	72.10 Aankoop nieuwe gebouwen (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)			Achat Bâtiments neufs (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	72.10	550	01	04
550	02	01	74.22 Meubilair (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)	2.000.000 2.000.000	2.000.000 2.000.000	Mobilier (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	74.22	550	02	01
550	03	01	74.22 Kantoormachines (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)		200.000 200.000	Machines de bureau (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	74.22	550	03	01
550	04	01	74.22 Materieel Brandweer (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)	15.000.000 31.000.000	15.000.000 15.000.000	Matériel Pompiers (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	74.22	550	04	01
550	04	02	74.22 DGH (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)	6.000.000 6.000.000	6.000.000 6.000.000	AMU (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	74.22	550	04	02
550	05	01	74.10 Autovoertuigen Brandweer (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)	17.000.000 30.000.000	17.000.000 15.000.000	Véhicules automobiles Pompiers (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	74.10	550	05	01
							-	-	-	-

ART.			ECE 95 SEC95	Teksten	1999 INITIEEL BEGROTING BUDGET INITIAL	2000 INITIELE BEGROTING BUDGET INITIAL	Libellés	ECE SEC95	ART		
550	05	02	74.10	DGH (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)	9.065.000 9.000.000	9.500.000 9.000.000	AMU (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	74.10	550	05	02
550	06	01	74.22	Aankoop van informatica mater. (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)	7.522.000 7.522.000	9.500.000 10.500.000	Achat de matériel informatique (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	- 74.22	- 550	- 06	- 01
550	07	01	74.22	Aankoop radioposten (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)	1.500.000 1.500.000	1.500.000 1.500.000	Achat de radio (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	- 74.22	- 550	- 07	- 01
550	08	01	74.22	Aankoop van keukenmaterieel (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)	750.000 750.000	1.000.000 1.000.000	Achat de matériel de cuisine (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	- 74.22	- 550	- 08	- 01
550	09	01	74.22	Overname van verplichtingen van de Agglomeratie Brussel (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)	3.046.832	2.700.000	Reprise d'obligations de l'Agglomération de Bruxelles (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	- 74.22	- 550	- 09	- 01
550	10	01	74.22	Brandweerschool (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)	2.500.000 2.500.000	2.500.000 2.500.000	Invest. ECOLE DU FEU (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	- 74.22	- 550	- 10	- 01
				TOTAAL HOOFDSTUK 55 (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)	63.837.000 101.961.957	101.700.000 85.900.000	TOTAL CHAPITRE 55 (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	- -	- -	- -	- -

ART.			ECE 95 SEC95	Teksten	1999 INITIEEL BEGROTING BUDGET INITIAL	2000 INITIELE BEGROTING BUDGET INITIAL	Libellés	ECE SEC95	ART		
				HOOFDSTUK 56 Betalingen aan derden voort- vloeiende uit financiële kapitaalsverrichtingen			CHAPITRE 56 Sommes à payer à des tiers par suite d'opérations financières en capital	-	-	-	-
560	01	01	91.10	AFLOSSINGEN DER LENINGEN			AMORTISSEMENTS D'EMPRUNTS	91.10	560	01	01
				TOTAAL HOOFDSTUK 56			TOTAL CHAPITRE 56				
				HOOFDSTUK 57			CHAPITRE 57				
570	01	01	46.40	Terugbetaling door de Brusselse Hoofdstelike Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp van niet gebruikte Begrotingssaldi			Remboursement par le Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente des soldes Budgétaires non utilisés	46.40	570	01	01
				TOTAAL HOOFDSTUK 57			TOTAL CHAPITRE 57				
				TOTAAL EIGEN UITGAVEN	2.479.490.957	2.616.562.000	TOTAL DEPENSES PROPRES				
590				HOOFDSTUK 59 UITGAVEN VOOR ORDE			CHAPITRE 59 DEPENSES POUR ORDRE			590	
590	01	01	03.30	Uitgaven voor rekening van derden in het kader van de Medi 100			Dépense pour compte de tiers en rapport avec le Medi 100	03.30	590	01	01
590	01	02	03.30	Uitgaven voor rekening van derden	100.000	100.000	Dépense pour compte de tiers	03.30	590	01	02
				TOTAAL HOOFDSTUK 59	100.000	100.000	TOTAL CHAPITRE 59				
				ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN	2.479.590.957	2.616.662.000	TOTAL GENERAL DES DEPENSES				
				ALGEMEEN TOTAAL DER ONTVANGSTEN	2.479.590.957	2.616.662.000	TOTAL GENERAL DES RECETTES				
				VERSCHIL UITGAVEN-ONTVANGSTEN	0	0	DIFFERENCE DEPENSES - RECETTES				

Brussels Instituut voor Milieubeheer

Institut bruxellois de la Gestion de l'Environnement

**ONTVANGSTEN
in duizend frank**

**RECETTES
en milliers de francs**

Art.	ECE	Omschrijving	1998 gerealiseerd réalisé	1999 initieel initial	Overdracht Reports	2000 initieel initial	Libellé	ECE	Art
HOOFDSTUK 45						RECETTES			CHAPITRE 45
INKOMSTEN						RECETTES			
450.01	46.40	Gewestdotatie	1.005.900	1.121.800		1.280.800	Dotation régionale	46.40	450.01
450.01.e	46.40	Gewestdotatie energiecel		10.000		10.160	Dotation régionale cellule énergie	46.40	450.01.e
450.11	12.11	Buitengewone inkomsten	7.308	7.000		7.000	Recettes extraordinaires	12.11	450.11
450.03	11.00	Gedetacheerd personeel	18.666	19.470		26.502	Personnel détaché	11.00	450.03
450.04	39.10	Andere toelagen	59	9.300		10.300	Autres subsides	39.10	450.04
450.05	11.40	Aandeel maaltijdcheques	3.422	4.065		4.065	Quote-part chèques repas	11.40	450.05
450.06	16.12	Verkoop van publicaties	458	1.400		1.400	Vente de publications	16.12	450.06
450.07	16.12	Inkomsten manifestaties	5.174	1.500		1.500	Recettes manifestations	16.12	450.07
450.08	16.11	Beloning voor bewezen diensten	2.893	500		500	Rémunération de services	16.11	450.08
450.09	16.11	Gewone ontvangsten/Verschillende verkopen	2.113	1.600		1.600	Recettes ordinaires/ventes diverses	16.11	450.09
450.10	16.11	Financiële producten	3.105	500		500	Produits financiers	16.11	450.10
450.12	46.40	Tewerkstellingspremie GESCO	4.551	4.500		4.500	Primes emplois ACS	46.40	450.12
450.13	11.40	Terugbetaling abonnementen	22	22		22	Remboursement abonnements	11.40	450.13
TOTAAL VAN HOOFDSTUK 45			1.053.671	1.181.657		1.348.849	TOTAL CHAPITRE 45		
HOOFDSTUK 49			INKOMSTEN VOOR REKENING VAN DERDEN			RECETTES POUR COMPTE DE TIERS			HOOFDSTUK 49
490.01	08.30	Fonds voor de bescherming van het leefmilieu	15.000	15.000		15.180	Fonds protection environnement	08.30	490.01
490.02	08.30	Fonds bestemd voor het onderhoud en de aanleg van groene ruimten, bossen, en natuurgebieden, evenals voor de herbeplanting en de noodoptredens ten gunste van de fauna.	125.100	133.100		247.697	Fonds destiné à l'entretien et l'aménagement d'espaces verts, de forêts, et de sites naturels ainsi qu'au réempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune.	08.30	490.02
490.03	08.30	Coördinatie Med Urbs	4	7.000		7.084	Coordination Med Urbs	08.30	490.03
490.04	08.30	Toelage voor investeringswerken i.v.m. het Jubelpark en de ermee verbonden studies	2.800	0		0	Subvention pour travaux d'investissements relatifs au Cinquenaire et études afférentes	08.30	490.04
TOTAAL VAN HOOFDSTUK 49			140.104	155.100		269.961	TOTAL CHAPITRE 49		
TOTAAL VAN DE ONTVANGSTEN			1.193.775	1.336.757		1.618.810	TOTAL DES RECETTES		

**UITGAVEN
in duizend frank**

**DEPENSES
en milliers de francs**

Art.	ECE	Omschrijving	1998 gerealiseerd réalisé	1999 initieel initial	Overdracht Reports	2000 initieel initial	Libellé	ECE	Art
HOOFDSTUK 51		PERSENEELSKOSTEN					FRAIS DE PERSONNEL		CAPITRE 51
511.01	11.11	Vergoeding statutair personeel	228.044	242.052		243.770	Rémunération personnel statutaire	11.11	511.01
511.01.D	11.11	Gedetacheerd statutair personeel Kabinetten BHG	8.869	8.206		11.443	Personnel détaché Cabinets RBC	11.11	511.01.D
511.01.2	11.11	Statutair personeel waterheffing				947	Personnel statutaire taxation eau	11.11	511.01.2
511.01.E	11.11	Statutair personeel energiecel		400		1.638	Personnel statutaire cellule énergie	11.11	511.01.e
511.02	11.11	Vergoeding contractueel personeel	184.566	224.008		241.163	Rémunération personnel contractuel	11.11	511.02
511.02.D	11.11	Gedetacheerd contractueel personeel Kabinetten BHG	1.773	0		2.358	Personnel détaché cabinets RBC	11.11	511.02.D
511.02.2	11.11	Vergoeding contractueel personeel waterheffing	7.636	10.917		9.699	Rémunération personnel contractuel taxation eau	11.11	511.02.2
511.02.e	11.11	Contractueel personeel energiecel		4.000		2.850	Personnel contractuel cellule énergie	11.21	511.02.e
511.03	11.21	Pensioenlasten	45.315	49.697		50.681	Charges de pension	11.21	511.03
511.03.2	11.21					344	Charges pensions taxation eau		
511.03.e	12.21	Pensioenlasten energiecel		100		306	Charges pension cellule énergie	11.21	511.03.e
511.04	11.21	Sociale lasten	70.324	78.427		87.089	Charges sociales	11.21	511.04
511.04.2	11.31	Sociale lasten waterheffing	2.255	2.325		2.514	Charges sociales taxation eau	11.31	511.04.2
511.04.e	11.31	Sociale lasten energiecel		1.300		818	Charges soc.cellule énergie	11.31	511.04.e
511.05	11.31	Kinderbijslag	7.887	8.928		9.105	Allocations familiales	11.31	511.05
511.05.e	11.31	Kinderbijslag energiecel				205	Alloc. Famil. Cellule énergieEnergie	11.31	511.05.e
511.06	11.40	Toelage aan de Sociale Dienst van het BIM	4.094	4.184		4.184	Subvention à l'ASBL Service Social	11.40	511.06
511.07	12.11	Professionele vormingen	2.748	3.030	574	4.000	Formations professionnelles	12.11	511.07
511.07.e	12.11	Vormingen energiecel		100		101	Formations cellule énergie	12.11	511.07.e
511.08	12.11	Reële kosten vergoeding	1.216	1.311		2.362	Indemnités charges réelles	12.11	511.08
511.09	12.11	Personeel verzekering	6.127	9.053		9.232	Assurances personnel	12.11	511.09
511.13	11.31	Maaltijdcheques	14.385	15.671		15.671	Chèques repas	11.31	511.13
511.13.2	11.31	Maaltijdcheques waterheffing	300	352		352	Chèques repas taxation eau	11.31	511.13.2
511.13.e	11.31	Maaltijdcheques energiecel		100		145	Chèques repas cellule énergie	11.31	511.13.e
511.14	11.31	MIVB abonnementen	4.658	4.872		4.872	Abonnements STIB	11.31	511.14
511.14.2	11.31	MIVB abonnementen waterheffing	89	59		59	Abonnements STIB taxation eau	11.31	511.14.2
511.14.e	11.31	MIVB abonnementen energiecel		30		80	Abonnements STIB cellule énergie	11.31	511.14.e
513.01	12.11	Representatiekosten	535	550		550	Frais de représentation	12.11	513.01
513.02	12.11	Verplaatsingen / opdrachten	2.044	1.816	35	2.647	Frais de déplacement / mission	12.11	513.02
513.02.2	12.11	Verplaatsingen / opdrachten waterheffing	33	80		81	Frais déplacement taxe eau	12.11	513.02.2
513.02.e	12.11	Verplaatsingskosten energiecel		100		101	Frais déplacement cellule énergie	12.11	513.02.e
513.02.R	12.11	Verplaatsingskosten				1.012	Frais déplacement remboursés	12.11	513.02.R
TOTAAL HOOFDSTUK 51			592.898	671.668	609	710.379	TOTAL CHAPITRE 51		

Art.	ECE	Omschrijving	1998 gerealiseerd réalisé	1999 initieel initial	Overdracht Reports	2000 initieel initial	Libellé	ECE	Art
HOOFDSTUK 52		BEHEERSKOSTEN					FRAIS DE GESTION		CHAPITRE 52
521.01	12.12	Huurkosten	18.817	20.485	116	20.500	Frais de location	12.12	521.01
521.02	12.12	Onderhoud, herstellingen gebouwen	16.765	17.474	402	0	Entretiens,réparations fournitures bâtiments	12.12	521.02
521.03	12.12	Huurlasten	4.013	4.687	727	32.900	Charges locatives	12.12	521.03
521.04	12.30	Onderhoud van het informaticamateriaal	3.328	2.958		2.993	Entretien matériel informatique	12.30	521.04
521.04.2	12.30	Onderhoud informaticamateriaal waterheffing	0	50		51	Entretien mat.informatique taxe eau		521.04.2
521.13	12.30	Onderhoud materiaal / bureaumeubelen	268	312	44	316	Entretien matériel/mobilier bureau	12.30	521.13
521.12	12.30	Onderhoud van het rollend materiaal	151	204	24	206	Entretien matériel roulant	12.30	521.12
521.11	12.11	Verzekering betreffende de administratie	497	500		506	Assurances relatives à l'administration	12.11	521.11
521.06	12.50	Onroerende voorheffing	2.778	3.230		3.269	Précompte immobilier	12.50	521.06
521.08	12.30	Brandstof onkosten (administratief)	184	255	8	258	Frais de carburant (administratif)	12.30	521.08
521.09	12.30	Werkkledij (administratief)	169	204		206	Vêtements de travail (administratif)	12.30	521.09
521.10	12.11	Kosten voor expertise en honoraria	2.765	2.374	60	2.402	Frais d'expertise et honoraires	12.11	521.10
522.03	12.11	Verzendings- en telefoonkosten	11.283	11.100		11.346	Frais d'expédition et téléphone	12.11	522.03
522.03.2	12.11	Verzendings en telefoonkosten waterheffing	0	100		101	Frais expéd. & tel taxation eau	12.11	522.03.2
522.03.e	12.11	Verzendingskosten energiecel		170		172	Frais d'expédition cellule énergie	12.11	522.03.e
522.04	12.11	Informatica onkosten	1.494	2.300		2.328	Frais informatique	12.11	522.04
522.01	12.11	Allerlei bureau onkosten	9.217	7.259	203	8.962	Frais de bureau quelconques	12.11	522.01
522.01.2	12.11	Allerlei bureau onkosten waterheffing	99	101		102	Frais bureau quelc. taxation eau	12.11	522.01.2
522.01.e	12.11	Allerlei bureau onkosten energiecel		500		506	Frais bureau cellule énergie	12.11	522.01.e
523.05	12.11	Onkosten verbonden aan de informatica aanvraag door het Instituut en aan het inschrijvingsrecht voor seminaries en colloquia	2.508	2.851	108	4.385	Frais liés à la demande d'informations par l'Institut et aux droits d'inscription	12.11	523.05
						0	à des séminaires et colloques		
523.05.2	12.11	Onkosten verbonden aan de informatica aanvraag door het Instituut en aan het inschrijvingsrecht voor seminaries en colloquia waterheffing	28	150		152	Frais liés à la demande d'informations par l'Institut et aux droits d'inscription	12.11	523.05.2
						0	à des séminaires et colloques eau		
523.05.e	12.11	Coloqia, seminaries energiecel		300		304	Colloques,séminaires cellule énergie	12.11	523.05.e
524.02	12.11	Geschillen	124	100		101	Contentieux	12.11	524.02
TOTAAL HOOFDSTUK 52			74.488	77.664	1.782	92.066	TOTAL CHAPITRE 52		

Art.	ECE	Omschrijving	1998 gerealiseerd réalisé	1999 initieel initial	Overdracht Reports	2000 initieel initial	Libellé	ECE	Art
HOOFDSTUK 53		KOSTEN STATUTAIRE ACTIVITEIT					FRAIS LIES A L'ACTIVITE STATUTAIRE		CHAPITRE 53
531.01	12.32	Overeenkomsten afvalverwerkingsplan	27.245	81.900	42.088	54.300	Conventions relatives au Plan Déchets	12.32	531.01
531.02	12.32	Studieovereenkomsten				0	Conventions d'étude	12.32	531.02
		betalingskredieten	34.011	28.734	6.154	36.200	crédits de paiement		
		vastlegingskredieten		*35200		*36200	crédits d'engagement		
531.02.2	12.32	Studieovereenkomst waterheffing	1.728	2.000		2.024	Conv d'étude taxation eau	12.32	531.02.2
531.03	12.32	Dienstenovereenkomsten				0	Conventions de service	12.32	531.03
		betalingskredieten	32.738	20.650	394	31.000	crédits de paiement		
		vastlegingskredieten		*30400		*31000	crédits d'engagement		
531.04	12.32					30.000	Plan Bruit	12.32	531.04
531.13	12.32	Onderhoud materiaal/meubilair exploitatie	887	909	83	1.101	Entretien matériel/mobilier exploitation	12.32	531.13
531.05	12.32	Onderhoudsovereenkomsten				0	Conventions d'entretien	12.32	531.05
		betalingskredieten	72.734	81.651	18.153	104.000	crédits de paiement		
		vastlegingskredieten		*85688		*104000	crédits d'engagement		
531.14	12.30	werkkledij (terrein)	6.980	3.591	186	3.506	Vêtements de travail (terrain)	12.30	531.14
531.06.2	12.30	werkkledij (terrein) waterheffing	44	50		51	Vêtements de travail (terrain) taxe eau	12.30	531.06.2
531.07	12.30	Onderhoud rollend materieel terrein	2.216	2.222	60	2.559	Entretien matériel roulant terrain	12.30	531.07
531.08	12.30	Onderhoud wetenschappelijk materiaal	7.968	9.009	27	12.000	Entretien matériel scientifique	12.30	531.08
531.08.2	12.30	Onderhoud wetenschappelijk materiaal	0	90		91	Entretien matériel scientifique taxe eau	12.30	531.08.2
531.09	12.34	Laboratoriumkosten	3.413	3.636	127	3.700	Frais de laboratoire	12.34	531.09
531.10	12.32	Onderhoud niet-administratieve gebouwen	10.632	11.047	2.065	10.521	Entretien bâtiments non administratifs	12.32	531.10
531.11	12.32	Onderhoud onbebouwde sites	12.762	14.108	1.170	13.953	Entretien sites non bâtis	12.32	531.11
531.12	12.30	Motorbrandstof onkosten	1.823	2.040	25	2.064	Frais de carburant	12.30	531.12
531.15.2	12.32	Wetenschappelijke benodigdheden waterheffing	23	10		10	Fournitures scientifiques eau	12.30	531.15.2
531.16.2	12.32	Informaticabenodigdheden waterheffing	0	100		101	Fournitures informatiques eau	12.30	531.16.2
531.17.2	12.32	Onderhoud voertuigen waterheffing	37	61		62	Entretien véhicules eau	12.30	531.17.2
532.05	12.01	Commissies raden	2.217	2.804		2.838	Commissions conseils	12.01	532.05
532.08	33.00	Toelagen aan verenigingen	41.825	39.364	1.855	41.051	Subventions aux associations	33.00	532.08
532.08.1	45.30	Toelage aan het IHE	2.884	3.449	1.520	3.490	Subventions à l'IHE	45.30	532.08.1
532.10	12.31	Toelagen gemeenten				0	Subventions aux communes	12.31	532.10
		ordonnanceringskredieten	0	6.000	6.000	3.060	crédits de paiement		
		vastlegingskredieten		0		*6072	crédits d'engagement		
533.01	12.11	Verzekeringen	4.029	4.600		4.655	Assurances	12.11	533.01
533.01.2	12.11	Verzekering waterheffing	59	100		101	Assurances taxation eau	12.11	533.01.2
533.02	12.11	Expertisekosten en honoraria	5.101	4.242	302	12.293	Frais d'expertise et honoraires	12.11	533.02
533.02.e	12.11	Expertises energiecel		1.200		2.374	Expertises cellule énergie	12.11	533.02.e
534.01	12.50	Fiscale kosten uitbating	3.021	300		304	Charges fiscales d'exploitation	12.50	534.01
535.02	12.11	kosten informatie, communicatie	34.739	28.618	11.929	36.650	Frais d'information, communication	12.11	535.02
535.02.2	12.11	kosten info, communicatie waterheffing	57	200		202	Frais d'info, communication taxe eau	12.11	535.02.2
TOTAAL HOOFDSTUK 53			309.173	352.685	92.138	414.261	TOTAL CHAPITRE 53		

Art.	ECE	Omschrijving	1998 gerealiseerd réalisé	1999 initieel initial	Overdracht Reports	2000 initieel initial	Libellé	ECE	Art
HOOFDSTUK 55									CHAPITRE 55
550.02	74.22	Meubilair	3.316	1.040		1.409	Mobilier	74.22	550.02
550.02.2	74.22	Meubilair waterheffing	69	50		51	Mobilier taxation eau	74.22	550.02.2
550.02.e	74.22	Meubilair energiecel		700		50	Mobilier cellule énergie	74.22	550.02.e
550.03	74.22	Kantoomateriaal	1.422	1.025	116	1.462	Matériel de bureau	74.22	550.03
550.03.2	74.22	Kantoomateriaal waterheffing	409	50		51	Matériel de bureau taxation eau	74.22	550.03.2
550.03.e	74.22	Kantoomateriaal energiecel		600		50	Matériel de bureau cellule énergie	74.22	550.03.e
550.10	74.22	Terreinmateriaal en toestellen	4.808	2.000	68	2.500	Matériel et engins de chantier	74.22	550.10
550.04	74.01	Rollend materiaal	4.816	424	8.728	5.000	Matériel roulant	74.01	550.04
550.04.2	74.01	Rollend materiaal waterheffing	0			0	Matériel roulant taxation eau	74.01	550.04.2
550.05	74.22	Informaticamateriaal	15.613	14.063	1.711	19.000	Matériel informatique	74.22	550.05
550.05.2	74.22	Informaticamateriaal waterheffing	0	200		202	Matériel informatique taxation eau	74.22	550.05.2
550.05.e	74.22			400		100	Mat. Informatique cellule énergie		
550.06	74.22	Wetenschappelijke apparatuur	14.511	8.378	163	12.200	Matériel scientifique	74.22	550.06
550.06.2	74.22	Wetenschappelijke apparatuur waterheffing	0	62		63	Matériel scientifique taxation eau	74.22	550.06.2
550.08	74.22	Aankopen	0			0	Acquisitions	74.22	550.08
550.09	74.22	Inrichtingsovereenkomsten				0	Conventions d'aménagement	74.22	550.09
		betalingskredieten	93.377	50.648	25.889	140.005	crédits de paiement		
		vastleggingskredieten		*60000		*140005	crédits d'engagement		
TOTAAL HOOFDSTUK 55			138.341	79.640	36.675	182.143	TOTAUX CHAPITRE 55		
Hoofdstuk 57 570.01	12.31	Bijdrage aan het regionaal budgettair evenwicht	50.300				Contribution à l'équilibre budgétaire régional	12.31	Chapitre 57 570.01
HOOFDSTUK 59									CHAPITRE 59
590.02	12.21	Toelage milieuvergunning	4.138	15.000		15.180	Subventions permis environnement	12.21	590.02
590.04	16.11	Coördinatie Med Urbs	0	7.000		7.084	Coordination med urbs	16.11	590.04
590.10	74.22	Inrichtingsovereenkomsten	16.020	70.000		164.697	Conventions d'aménagement	74.22	590.10
590.11	12.30	Onderhoudsovereenkomsten	24.065	63.100		83.000	Conventions d'entretien	12.30	590.11
590.20	74.22	Studies en inrichtingswerken van het Jubelpark					Etudes et travaux d'aménagement du parc du Cinquentaenaire	74.22	590.20
TOTAAL HOOFDSTUK 59			44.223	155.100	0	269.961	TOTAUX CHAPITRE 59		
ALGEMEEN TOTAAL VAN DE UITGAVEN			1.209.423	1.336.757	131.204	1.668.810	TOTAL GENERAL DES DEPENSES		

**Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds
van de Gemeentelijke Thesaurieën**

4. Ontvangsten (in duizenden frank)

**Fonds Régional Bruxellois de Refinancement
des Trésoreries Communales**

4. RECETTES (en milliers de francs)

Art.	Sec	Omschrijving	1999 Initieel Initial	2000 Initieel Initial	Art.	Sec	Libellés
HOOFDSTUK 41					CHAPITRE 41		
411.		Functionele ontvangsten			411.		Recettes fonctionnelles
411.03	16.20	ontvangsten voor prestaties	0	0	411.03	16.20	recettes de prestations
411.08	38.30	vergoedingen gestort door verzekeringsmaatschappijen	0	0	411.08	38.30	indemnités versées par les compagnies d'assurances
411.11	11.10	terugbetaling uitgaven voor detacheringen	0	0	411.11	11.10	remboursement frais de personnel détaché
411.15	06.00	diverse ontvangsten	0	0	411.15	06.00	recettes diverses
413.		Financiële ontvangsten			413.		Revenus financiers
413.01	26.10	Interesten van beleggingen	0	0	413.01	26.10	intérêts sur placements
413.02	26.20	interesten van leningen toegekend door het fonds	289.896	267.297	413.02	26.20	intérêts sur prêts accordés par le fonds
413.03	26.20	terugbetaling van interesten	7.423	0	413.03	26.20	remboursement d'intérêts
413.04	26.10	kredietinteresten	0	0	413.04	26.10	intérêts créditeurs
413.05	26.20	verwijlinteresten	0	0	413.05	26.20	intérêts de retards
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 41			297.319	267.297	TOTAUX DU CHAPITRE 41		
HOOFDSTUK 44					CHAPITRE 44		
442.01	96.10	opbrengst van leningen	5.458.000	5.245.000	442.01	96.10	produit d'emprunts
443.03	89.32	terugbetaling van thesaurievoorschotten	0	0	443.03	89.32	remboursement d'avances de trésorerie
443.09	89.32	terugbetaling van leningen	385.588	189.028	443.09	89.32	remboursement d'emprunts
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 44			5.843.588	5.434.027	TOTAUX DU CHAPITRE 44		
HOOFDSTUK 45					CHAPITRE 45		
450.01	46.10	tussenkost van het Gewest			450.01	46.10	intervention de la région
a)		dotatie voor de werking	2.200	6.800	a)		dotation de fonctionnement (14.25.41.03)
b)		dotatie voor de financiering van de opdrachten van het fonds	970.000	362.000	b)		dotation de financement des missions du fonds (14.25.61.01)
450.03	48.22	dotaties van de gemeenten	0	0	450.03	48.22	dotations des communes
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 45			972.200	368.800	TOTAUX DU CHAPITRE 45		
HOOFDSTUK 49					CHAPITRE 49		
490.01	08.30	Ontvangsten voor rekening van derden	0	0	490.01	08.30	recettes pour compte de tiers
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 49			0	0	TOTAUX DU CHAPITRE 49		
TOTALEN VAN DE ONTVANGSTEN			7.113.107	6.070.125	TOTAUX DES RECETTES		

5. Uitgaven (in duizenden frank)

5. Dépenses (en milliers de francs)

Art.	Sec	Omschrijving	1999 Initieel Initial	2000 Initieel Initial	Art.	Sec	Libellés		
HOOFDSTUK 51					CHAPITRE 51				
511.		Personeel			511.		Personnel		
511.01	11.10	bezoldiging van het personeel	0	0	511.01	11.10	rémunération personnel		
511.04	11.20	Patronale lasten	0	0	511.04	11.20	charges sociales part patronale		
511.06	11.40	Sociale dienst	0	0	511.06	11.40	service social		
511.07	12.11	beroepsopleiding	400	400	511.07	12.11	formation professionnelle		
512		Andere bezoldigingen dan deze van het personeel			512		Rétributions autres que celles du personnel		
512.03	12.11	controle organisme	250	250	512.03	12.11	Organe de contrôle		
512.05	12.11	erelonen, vergoedingen, studies	100	4.700	512.05	12.11	indemnités, honoraires, études		
513		Representatie en verplaatsingskosten			513		Frais de représentation et de déplacement		
513.01	12.11	verplaatsingen interimopdrachten	50	50	513.01	12.11	déplacements missions intérim		
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51			800	5.400	TOTAUX DU CHAPITRE 51				
HOOFDSTUK 52					CHAPITRE 52				
521.		Lokalen en materiaal			521.		Locaux et matériel		
521.01	12.12	huur van lokalen	0	0	521.01	12.12	loyers locaux		
521.02	12.12	huren van materiaal en meubelen	0	0	521.02	12.12	loyer de matériel et de mobilier		
521.03	12.11	onderhoud en herstellingen van lokalen	0	0	521.03	12.11	entretien et réparation de locaux		
521.04	12.11	onderhoud en herstellingen van materiaal en meubelen	50	50	521.04	12.11	entretien et réparation de matériel et mobilier		
521.05	12.11	verzekeringen	50	50	521.05	12.11	assurances		
522.		Kantoor			522.		Bureau		
522.01	12.11	allerhande kantooruitgaven	50	50	522.01	12.11	frais de bureau généralement quelconques		
522.02	12.11	uitgaven voor informatica materiaal	550	550	522.02	12.11	dépenses relatives au matériel informatique		
523.		Publicaties, propaganda, publiciteit			523.		Publication, Propagande, Publicité		
523.01	12.11	uitgaven voor publicaties	100	100	523.01	12.11	frais de publication		
523.02	12.30	bibliotheek	150	150	523.02	12.30	bibliothèque		
525.		Financiële lasten			525.		Charges Financières		
525.01	21.10	Intersten van leningen, met inbegrip van de lasten m.b.t. schuldbeheeroperaties (niet beperkend krediet)	173.406	343.950	525.01	21.10	intérêts sur emprunts, en ce compris les charges relatives aux opérations de gestion de la dette (crédit non limitatif)		
525.05	21.10	debetinterest	0	0	525.05	21.10	intérêts débiteurs		
525.09	12.11	bankkosten	0	0	525.09	12.11	frais bancaires		
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52			174.356	344.900	TOTAUX DU CHAPITRE 52				

Art.	Sec	Omschrijving	1999 Initieel Initial	2000 Initieel Initial	Art.	Sec	Libellés
		HOOFDSTUK 53					CHAPITRE 53
534.		Terugbetaling en kwade posten			534.		Remboursement et non valeurs
534.01	63.22	afschrijvingen van oninbare schuldvorderingen	665.001	456.325	534.01	63.22	amortissement de créances irrécouvrables
		TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53	665.001	456.325			TOTAUX DU CHAPITRE 53
		HOOFDSTUK 55					CHAPITRE 55
550.		Roerende goederen			550.		Biens Meubles
550.02	74.22	meubelen	0	0	550.02	74.22	meublier
550.03	74.22	materieel van bureel	0	0	550.03	74.22	matériel de bureau
550.05	74.22	informatica uitrusting	450	450	550.05	74.22	équipement informatique
		TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55	450	450			TOTAUX DU CHAPITRE 55
		HOOFDSTUK 56					CHAPITRE 56
560.01	91.10	amortisatie van leningen (niet beperkend krediet)	7.352.500	5.363.050	560.01	91.10	amortissements d'emprunts (crédit non limitatif)
560.03	85.32	thesaurievoorschotten toegekend aan de gemeenten	0	0	560.03	85.32	avances de trésoreries accordées aux communes
560.09	85.32	leningen toegekend aan de gemeenten	350.000	400.000	560.09	85.32	prêts accordés aux communes
		TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56	7.702.500	5.763.050			TOTAUX DU CHAPITRE 56
		HOOFDSTUK 59					CHAPITRE 59
590.01	03.30	uitgaven voor rekening van derden	0	0	590.01	03.30	dépenses pour compte de tiers
		TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 59	0	0			TOTAUX DU CHAPITRE 59
		TOTALEN VAN DE UITGAVEN	8.543.107	6.570.125			TOTAUX DES DEPENSES

SECTIE III

Diensten met Afzonderlijk Beheer

Grondregie

Gewestelijke Dienst voor de Financiering
van de Gemeentelijke Investeringsen

Initiële begrotingen 2000

SECTION III

Services à Gestion Séparée

Régie Foncière

Service Régional de Financement des
Investissements Communaux

Budgets initiaux 2000

Begroting van de Grondregie : jaar 2000
Budget de la Régie foncière : année 2000

ECE/ artikel article	TEKSTEN	Begroting 1999 initieel Budget 1999 Initial	Begroting 2000 Budget 2000	LIBELLES
	A. ONTVANGSTEN			A. RECETTES
08.20/790	Beschikbaar saldo op 31.12.1999	170,0	281,2	Solde disponible aux 31.12.1999
06.11/766	Allerhande opbrengsten	2,1	2,1	Produits divers
16.10/747.1	Huuropbrengst van de onroerende goederen van de Regie	19,9	22,0	Produits de la mise en location de biens immeubles de la Régie
16.11/767	Bijdragen voor huur-, beheers- en onderhoudskosten in het kader van de mede-eigendom van het CCN	20,5	20,7	Contributions locatives et de frais de gestion et de maintenance dans le cadre de la copropriété CCN
26.10/759	Financiële opbrengsten	5,6	4,0	Produits financiers
46.10/794	Tussenkost van het BHG	412,9	465,0	Intervention de la RBC
76.32/701	Opbrengst van de verkoop van patrimoniale onroerende goederen	0,0	59,5	Produits de la vente d'immeubles patrimoniaux
	Totaal van de ontvangsten	631,0	854,5	Total pour les recettes
	B. UITGAVEN			B. DEPENSES
01.00/610	Provisioneel betalingskrediet	40,0	65,0	Crédit provisionnel de paiement
12.11/611	Interne algemene werkingskosten	8,0	8,1	Frais généraux de fonctionnement interne
12.12/612.1	Kosten in het kader van de opdrachten van de Grondregie (met verzekeringen)	214,0	240,3	Frais dans le cadre des missions de la Régie foncière (avec assurances)
12.12/613.1	Exploitatiekosten : huren en huurlasten (verzekeringen niet inbegrepen)	94,3	120,7	Charges d'exploitation : loyers et charges locatives (assurances non comprises)
12.21/640	Fiscale exploitatie-kosten	5,5	8,6	Charges fiscales d'exploitation
41.10/664	Terugbetaling aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	24,9	0,0	Remboursement à la Région de Bruxelles-Capitale
71.32/600.1	Verwerving van onroerende goederen	13,8	20,0	Acquisitions de biens immeubles
71.32/600.3	Verwerving van onroerende goederen in het kader van het groene netwerk (vastl.)	0,0	0,0	Acquisitions de biens immeubles dans le cadre du maillage vert (eng)
71.32/600.3	Verwerving van onroerende goederen in het kader van het groene netwerk (ord.)	0,0	100,0	Acquisitions de biens immeubles dans le cadre du maillage vert (ord.)
72.00/614	Oprichting van gebouwen (vast)	234,1	207,0	Constructions de bâtiments (eng)
72.00/614	Oprichting van gebouwen (ord.)	221,6	168,8	Constructions de bâtiments (ord)
74.22/600.2	Patrimoniale uitgaven van de Grondregie	8,9	9,0	Dépenses patrimoniales de la Régie Foncière
	Totaal van de niet- gesplitste kredieten	409,4	471,7	Total pour les crédits non dissociés
	Totaal van de gesplitste kredieten (vast)	234,1	207,0	Total pour les crédits dissociés (eng.)
	Totaal van de gesplitste kredieten (ord)	221,6	268,8	Total pour les crédits dissociés (ord.)

BEGROTING VAN DE GEWESTELIJKE DIENST VOOR DE FINANCIERING VAN DE GEMEENTELIJKE INVESTERINGEN - 2000
 BUDGET DU SERVICE REGIONAL DE FINANCEMENT DES INVESTISSEMENTS COMMUNAUX - 2000

ONTVANGSTEN - RECETTES

ECE	ART.	TEKSTEN-LIBELLE	Initieel 2000 Initial 2000	Aanpassing 2000 Ajusté 2000
46.10	150	driejarige investeringsdotatie dotation triennale d'investissement	-	-
46.10	150	driejarige ontwikkelingsdotatie dotation triennale de développement	-	-
totaal-total			-	-

BEGROTING VAN DE GEWESTELIJKE DIENST VOOR DE FINANCIERING VAN DE GEMEENTELIJKE INVESTERINGEN - 2000				
BUDGET DU SERVICE REGIONAL DE FINANCEMENT DES INVESTISSEMENTS COMMUNAUX - 2000				
UITGAVEN - DEPENSES				
ECE	ART.	TEKSTEN-LIBELLE	Initieel 2000	
			Initial 2000	
43.22	68449	subsidies aan de gemeenten - driejarige investeringsdotatie subsides aux communes - dotation triennale d'investissement	476.700.000	(*)
43.22	68449	subsidies aan de gemeenten - driejarige ontwikkelingsdotatie subsides aux communes - dotation triennale de développement	234.800.000	(**)
totaal-total			711.500.000	(***)

(*) waarvan 255,5 miljoen uit het overgedragen saldo van 1999.

(**) waarvan 156,6 miljoen uit het overgedragen saldo van 1999

(***) waarvan 412,1 miljoen uit het overgedrag. saldo van 1999.

(*) dont 255,5 millions d'utilisation du solde reporté en 1999

(**) dont 156,6 millions d'utilisation du solde reporté en 1999.

(***) dont 412,1 millions d'utilisation du solde reporté en 1999.